

Distr.: General
23 October 2007
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الثانية والستون

اللجنة الخامسة

البند ١١٤ (ج) من جدول الأعمال

تعيينات لملء الشواغر في الأجهزة

الفرعية وتعيينات أخرى

إقرار تعيين أعضاء في لجنة الاستثمارات

مذكرة من الأمين العام

١ - كما هو مبين في الوثيقة A/62/103، سيتعين أن تقرر الجمعية العامة في دورتها الحالية تعيين الأمين العام أشخاصا لملء شواغر في لجنة الاستثمارات. فمدة عضوية كل من ويليام ماك دوناو (الولايات المتحدة الأمريكية) وهيلين بلوا (فرنسا) ويورجن ريمنيتر (ألمانيا) وإيفان بيكتيه (سويسرا) ستنتهي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧. وينص الإطار المرجعي للجنة الاستثمارات، الذي بدأ العمل به اعتبارا من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥، على أن للأعضاء أن يمارسوا مهامهم في اللجنة خمس فترات أو لمدة ١٥ عاما. وقد استوفى السيد ريمنيتر هذا الحد، ولذا لا يجوز تجديد عضويته.

٢ - ووفقا لأحكام المادة ٢٠ من نظام الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، وبعد التشاور مع مجلس الصندوق واللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، يعرض الأمين العام على الجمعية العامة، للإقرار، إعادة تعيين ويليام ماك دوناو وهيلين بلوا عضوين عاديين لفترة ثلاث سنوات، وإيفان بيكتيه عضوا خاصا لفترة سنة واحدة تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨. والسيد ماك دوناو هو الرئيس السابق لمصرف الاحتياطي الاتحادي بنيويورك وكبير مسؤوليه التنفيذيين، ونائب الرئيس وعضو دائم في اللجنة الاتحادية للسوق المفتوحة، كما شغل منصب رئيس لجنة الاستثمارات منذ عام



٢٠٠٥. وأما السيدة بلوا فهي رئيسة مؤسسة "Pechel Industries Partenaires" في باريس وكبيرة مسؤوليها التنفيذيين، وعملت باللجنة منذ عام ١٩٩٧. والسيد بيكتيه هو شريك أكبر من المديرين لشركة Pictet & Cie في سويسرا، وعمل في اللجنة بصفة عضو خاص منذ عام ٢٠٠٥.

٣ - وقد عمل يورجن ريمنيتز، وهو أقدم عضو في الخدمة، في اللجنة منذ عام ١٩٧٥. ويعرض الأمين العام أيضاً، بعد التشاور مع مجلس المعاشات التقاعدية واللجنة الاستشارية، للإقرار من قبل الجمعية العامة، تعيين أشيم كاسو (ألمانيا) عضواً عادياً لفترة ثلاث سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨. والسيد كاسو عضو في مجلس إدارة مصرف Commerzbank AG وكبير المسؤولين التنفيذيين سابقاً بمصرف Comdirect Bank AG.

٤ - وترد في مرفق هذه الوثيقة السير الذاتية للأشخاص المطلوب إقرار تعيينهم.

السير الذاتية

ويليام ج. ماك دوناو (الولايات المتحدة الأمريكية)

تاريخ الميلاد: ٢١ نيسان/أبريل ١٩٣٤

الحياة المهنية

نائب رئيس ومستشار خاص لرئيس شركة Merrill Lynch & Co. Inc، مسؤول عن مساعدة الإدارة العليا في جهود الشركة للتطوير التجاري مع الحكومات والمؤسسات المالية، من ٢٠٠٥ حتى الآن

رئيس مجلس مراقبة حسابات الشركات العامة، وهي هيئة من القطاع الخاص لا تهدف إلى الربح أنشئت بموجب قانون ساربانس - أوكسلي لعام ٢٠٠٢ للإشراف على مراجعي حسابات الشركات العامة، وذلك في الفترة من ٢٠٠٣ إلى ٢٠٠٥

رئيس مصرف الاحتياطي الاتحادي في نيويورك وكبير مسؤوليه التنفيذيين؛ ونائب رئيس وعضو دائم في لجنة السوق المفتوحة الاتحادية التي تضع سياسة الولايات المتحدة في القطاع النقدي؛ وفي مجلس إدارة مصرف التسويات الدولية ورئيس لجنة بازل للإشراف المصرفي، ١٩٩٣-٢٠٠٣

نائب الرئيس التنفيذي لمصرف الاحتياطي الاتحادي، نيويورك، ورئيس مجموعة المصرف للأسواق ومدير عمليات السوق المفتوحة في إطار لجنة السوق المفتوحة الاتحادية، ١٩٩٢-١٩٩٣

اثنان وعشرون عاما من العمل قبل التقاعد من شركة First Chicago Corporation والمصرف التابع لها المسمى First National Bank of Chicago (مصرف شيكاغو الوطني الأول) في عام ١٩٨٩؛ كما عمل نائبا لرئيس مجلس الإدارة ومديرا للشركة القابضة للمصرف

وزارة خارجية الولايات المتحدة من ١٩٦١ إلى ١٩٦٧

القوات البحرية للولايات المتحدة من ١٩٥٦ إلى ١٩٦١

الجمعيات

قبل الالتحاق بمصرف الاحتياطي الاتحادي في نيويورك، عمل مستشارا لمجموعة متنوعة من المنظمات المحلية والدولية

عضو مجلس إدارة أوركسترا نيويورك الفلهارموني

عضو مجلس مستشاري كلية ييل للإدارة

رئيس لجنة الاستثمارات التابعة للصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة

المؤهلات العلمية

ماجستير في العلوم الاقتصادية من جامعة جورجتاون، واشنطن العاصمة، وبكالوريوس في العلوم الاقتصادية من كلية Holy Cross College في وورسستر، ماساتشوستس

هيلين بلوا (فرنسا)

تاريخ الميلاد: ٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٤٤

الحياة المهنية

رئيسة وكبيرة المسؤولين التنفيذيين. مؤسسة Pechel Industries Partenaires من تموز/يوليه ٢٠٠٤ حتى الآن

رئيسة وكبيرة المسؤولين التنفيذيين. مؤسسة "Pechel Industries" من ١٩٩٧ حتى الآن

مستشارة خاصة لمؤسسة KPMG Peat Marwick بشأن العملة الموحدة، ١٩٩٦-١٩٩٧

نائبة كبير المسؤولين التنفيذيين بصندوق الودائع والأمانات، باريس، ورئيسة شؤون المساهمات في الصندوق ذاته من تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩ إلى تموز/يوليه ١٩٩٥

مديرة تنفيذية بصندوق النقد الدولي والبنك الدولي من شباط/فبراير ١٩٨٦ إلى تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩

مستشارة رئيس الوزراء للشؤون الاقتصادية والمالية من آب/أغسطس ١٩٨٤ إلى شباط/فبراير ١٩٨٦

رئيسة مجلس الإدارة وكبيرة المسؤولين التنفيذيين في مصرف Banque industrielle et mobilière privée، باريس، من ١٩٨٢ إلى ١٩٨٤

نائبة رئيس الشركة الأوروبية للنشر، باريس، من ١٩٧٨ إلى ١٩٨٢

مستشارة فنية لوزير الدولة لشؤون المستهلكين، ١٩٧٧-١٩٧٨

مديرة ارتباط رئيسي، مؤسسة ماكيتري وشركاؤه (McKinsey and Company)، باريس، من ١٩٦٨ إلى ١٩٧٨

الجمعيات

مديرة غير تنفيذية في المؤسسات التالية: Alliance-Boots و BNP Paribas و Ferring SA و Lafarge و Publicis Goupe

المؤهلات العلمية

- معهد الدراسات السياسية في باريس (الخدمة العامة)، ١٩٦٥
- ماجستير في الإدارة العامة من جامعة كاليفورنيا في بيركلي، ١٩٦٦
- ماجستير في إدارة الأعمال من المعهد الأوروبي لإدارة الأعمال، ١٩٦٨
- خريجة الحقوق، باريس، ١٩٦٨
- ليسانس آداب في اللغة الانكليزية، باريس، ١٩٦٨

أشيم كاسو (ألمانيا)

تاريخ الميلاد: ٦ تموز/يوليه ١٩٦٦

الحياة المهنية

مصرف Commerzbank Group منذ حزيران/يونيه ٢٠٠٢

عضو مجلس المدراء الإداريين لمصرف Commerzbank AG منذ ٢٠٠٤

كبير المسؤولين التنفيذيين بمصرف Comdirect Bank AG من ٢٠٠٢ إلى ٢٠٠٤

المجموعة المصرفية الألمانية Deutsche Bank Group من ١٩٩٣ إلى ٢٠٠٢

عضو مجلس المدراء الإداريين المختص بمنتجات الاستثمار في أوروبا في المصرف الألماني

Deutsche Bank 24 AG (العملاء الأفراد والمؤسسات)، ٢٠٠١-٢٠٠٢

عضو اللجنة التنفيذية المعنية بالعمليات المصرفية للعملاء في مصرف Deutsche Bank AG

(العملاء الأفراد والمؤسسات) من ١٩٩٩ إلى ٢٠٠١

مدير مشروع رئيسي (مدير) للعمليات المصرفية للعملاء في مصرف Deutsche Bank AG،

١٩٩٨-١٩٩٩

مساعد تنفيذي (نائب رئيس) لإدارة الأصول في مصرف Deutsche Bank AG من ١٩٩٦

إلى ١٩٩٨

مستشار العملاء من الشركات (مساعد) في مصرف Deutsche Bank AG من ١٩٩٣

إلى ١٩٩٦

المؤهلات العلمية

جامعة كولون: دكتوراه (دكتوراه في العلوم الاقتصادية والاجتماعية)، ١٩٩٦، إدارة

الأعمال والعلوم الاقتصادية، ١٩٨٨-١٩٩٢

إيفان بيكتيه (سويسرا)^(أ)

تاريخ الميلاد: ٨ آذار/مارس ١٩٤٤

الحياة المهنية

سنتان في مؤسسة Morgan Stanley، نيويورك

من ١٩٧٢ حتى الآن: شريك كبير من المديرين لمجموعة Pictet & Cie مسؤول عن مسائل الاستراتيجية العامة، ويتولى المسؤولية الإقليمية بالنسبة لليابان وأوروبا الشمالية والاتحاد الروسي، مع مسؤولية خاصة عن خدمات المصرف الاستشارية للاستثمارات

الجمعيات

رئيس سابق لغرفة التجارة والصناعة في جنيف ومؤسسة جنيف ورابطة جنيف للمصرفيين من القطاع الخاص
رئيس مركز جنيف المالي

المؤهلات التعليمية

البكالوريا، كلية جنيف (١٩٦٣)
درس بكلية الحقوق، جامعة جنيف
تخرج عام ١٩٧٠ من كلية سانت غال لإدارة الأعمال، سويسرا

(أ) عضو خاص.